

telefono  
fax

Residenza governativa  
Piazza Governo  
+41 91 814 30 42  
+41 91 814 30 80

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento della sanità e della socialità

Funzionario  
incaricato

C. Gianocca

**Divisione della salute pubblica  
650 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091 814 46 35  
cristina.gianocca@ti.ch

Via MFT

Direzione degli istituti ospedalieri  
(circolare MS 1/2023)

Bellinzona 10 gennaio 2023



Vs. riferimento

Ns. riferimento

**Statistica medica federale (MS): Raccolta dati pazienti 2022 e  
Promemoria raccolta dati pazienti 2023**

Gentili Signore, egregi Signori,

con la presente vi rammentiamo l'usuale scadenza della statistica medica dei pazienti 2022.  
I dati dovranno essere inviati al nostro servizio

**entro il 28 febbraio 2023.**

Oltre ai dati dovranno essere ritornati al nostro ufficio:

- il **"foglio blu provvisorio"** (compilato e firmato)
- e la **lista degli errori** prodotta dal programma **MedPlaus** (firmata).

**Correzione dei dati 2022 – foglio blu definitivo 2022**

Dopo la ricezione e l'eventuale correzione dei dati provvederemo, come negli scorsi anni, a compilare e ritornarvi le **tabelle con i principali risultati** relativi al vostro istituto nonché il **"foglio blu definitivo"**. In seguito il "foglio blu definitivo" dovrà essere rispedito, timbrato e firmato, al nostro servizio. **Dopo ricezione del "foglio blu definitivo" firmato**, considereremo chiuso il processo di raccolta dati e provvederemo a inviare i dati del vostro istituto all'Ufficio federale di statistica.

**Trasmissione dei dati via MFT**

Come l'anno scorso la trasmissione dei dati potrà avvenire via MFT.

**Per la crittografia dei dati è obbligatorio utilizzare il programma Re4.8 che non cripta le variabili supplementari al termine del record MD.**

## **RAMI**

Ricordiamo che per i casi RAMI si continua fino a nuovo avviso con il rilevamento semplificato (decisione del 29.09.2017). Per questi pazienti occorre compilare come finora i questionari MB e MD, utilizzando i codici seguenti:

- Tipo di presa a carico (1.3.V01) = 5 = RAMI
- Classe (1.3.V02) = 1 = comune
- Reparto (1.4.V01) = M994 = RAMI
- Assicurazione che copre la cura di base (1.4.V02) = 1 = LAMal
- Campo di riserva 4.1.V03 del record MD = indicare codice RAI/RUG
- Diagnosi principale (4.2.V010) = Diagnosi principale da catalogo ICD-10-GM
- 1a diagnosi secondaria (4.2.V030) = codice Barthel U50 all'entrata
- 2a diagnosi secondaria (4.2.V040) = codice Barthel U51 all'entrata
- 3a diagnosi secondaria (4.2.V050) = codice Barthel U50 all'uscita
- 4a diagnosi secondaria (4.2.V060) = codice Barthel U51 all'uscita
- Tariffe per la tariffazione (4.8.V01) = 0 = RAMI

## **Promemoria statistica pazienti 2023**

Per quanto riguarda la codifica dei casi, ricordiamo che occorre applicare:

- Manuale di codifica 2023,
- Circolare codificatori UST no. 1 (e ev. seguenti) e ev. comunicazioni ufficiali UST
- CH-OP **2023** a sei posizioni,
- ICD-10 German, versione **2022**.

## **Promemoria file dei costi per caso raccolti da SwissDRG**

Infine ricordiamo che tutti i tipi di istituto sono tenuti a inviare a SwissDRG i dati sui costi per ogni singolo caso e la statistica medica (LAMal Art. 49 cpv. 2). Si prega di consultare il sito di SwissDRG.

Restiamo a disposizione per eventuali informazioni supplementari.

Cordiali saluti.

Divisione salute pubblica  
Unità statistiche sanitarie  
La responsabile



Cristina Gianocca

## **Allegati:**

- 1) Foglio blu provvisorio: da ritornare con i dati 2022 e la lista degli errori di Medplaus.
- 2) Promemoria: Direttive di codifica statistica medica.

Per ulteriori informazioni vedi il nostro sito: <http://www.ti.ch/STATISTICHE SANITARIE/>